EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

GOBERNANTZA PUBLIKO ETA AUTOGOBERNU SAILA
Baliabide Orokorren Zuzendaritza
Argitalpen Zerbitzu Nagusia

DEPARTAMENTO DE GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO
Dirección de Recursos Generales
Servicio Central de Publicaciones

ONDOKO LIBURUA MAKETATZEKO, INPRIMATZEKO ETA AZALEZTATZEKO BALDINTZEN PLEGUA

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA MAQUETACIÓN, IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN DEL LIBRO:

"URRUZUNO– SAGASTIBERRI 2022

Lan zk.: **107/2022** Trabajo:

Sail sustatzailea: **HEZKUNTZA**
Lotea: **2**
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Ale-kopurua: 1.515 ale
Gehienezko prezioa (BEZA barne, %4): **5.500 €.**
Kontratu Zk.: **km/2019/057/116**

Departamento promotor: **EDUCACIÓN**
Lote: **2**
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Cantidad: 1.515 ejemplares
Precio máximo (IVA incluido, 4%): **5.500 €.**
Nº de contrato: **km/2019/057/116**

KONTRATUAREN XEDEA

- Liburua maketatu, muntatu inprimatu eta azaleztatu egin behar da.
- Bildumako ezaugarri tipografikoak mantendu behar dira.
- Adjudikaziodunari azala diseinatuta emango zaio, muntaia berak egin dezan.
- Adjudikaziodunak bukaerako aurkibidea osatu beharko du. Horretarako, aurreko urteko aurkibideaz balia daiteke.
- Azalaren koloreko proba aurkeztu behar da.

OBJETO DEL CONTRATO

- Se trata de maquetar, montar, imprimir y encuadernar el mencionado libro.
- Hay que mantener las características tipográficas de la colección.
- Se entregará el diseño de la cubierta para su montaje al adjudicatario.
- El adjudicatario deberá rehacer el índice final, introduciendo los nuevos datos sobre el índice del año anterior.
- Se ha de presentar prueba de color de la cubierta.

EZAUGARRI NAGUSIAK

Tamaina: 150 x 210 mm.

Orrialde kopurua: 244+ azalak.

Azaleztapena:

- Paper-azalez, hariz josita eta 16 orrialdeko koadernotan kolatua.

Azala: 4+0 tintatan inprimatua, 250 gr./m^2-ko kartoi mehearen gainean, alde batik iztukatuta eta krema kolorekoa. Matean plastifikatuko da eta 7,5 cm-ko hegalak izango ditu. Ematen den eredua ikusi.

Barrua: 1+ 1 tintatan inprimatua, 90 grs./m^2-ko offset boli edo ahuesatuaren gainean. Ematen den eredua ikusi.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tamaño: 150 x 210 mm.

Páginas previstas: 244 + cubiertas.

Encuadernación:

- Rústica. Cosido y encolado en cuadernillos de 16 páginas.

Cubierta: Impresa a 4 + 0 tintas sobre cartulina crema estucado una cara de 250 gr. Plastificado mate, con solapas de 7,5 cm. Según modelo.

Interior: Impreso a 1 + 1 tintas sobre papel offset ahuesado de 90 gr. Según modelo.

LANA BURUTZEKO ENTREGATZEN DEN MATERIALA

– Liburuaren jatorrizko testua Microsoft Word-en

– Azalaren diseinua PDF formatuan.

– Aurreko urteko liburuaren maketa paketatua eta inprimatutako ale bat.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

– El texto del libro realizado en Microsoft Word

– PDF en calidad de impresión con el diseño de la cubierta.

– Maqueta empaquetada de la edición anterior y un ejemplar impreso de la misma.

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERAIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.
3. Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira,aurkezten den txantiloia betez eta sinatuz, pdf formatuan.

   EGUNA: 2022/07/07

   ORDUA: 10:00
4. Argitalpenak **244** orrialde izango dituela aurreikusi da; hortaz, prezioa orrialde kopuru horren arabera kalkulatuko da eta, gainera, **+/- 4 orrialde bakoitzeko prezioa ere adieraziko da**. Materialak goian adierazitakoak izango dira.
5. Adjudikaziodunak honako hauek aurkeztu beharko ditu: lehengo probak, bigarrenak doituak, zianografikoak eta azaleko koloreko proba.
6. Administrazioak emandako originalez gain, adjudikaziodunak argitalpena azken maketa bidaliko du, eta baita argitalpena weberako pdf formatuan ere, azalarekin, ebaketa-markarik gabe eta laster-markekin.
7. Esleipendunak beheko egutegia betetzeko konpromisoa hartzen du. Epea aldatu ahal izango du kasu honetan: Administrazioa lanaren berrikuspenean berandutzen denean.

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se deberá ajustar la tirada porque que la Administración no se hace cargo de la demasía.
3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato pdf.

   FECHA: 7/07/2022

   HORA: 10:00

   El precio se consigna en base al cálculo de **244** páginas, que es previsible tenga la publicación y se consignara **precio para +/- 4 páginas.** Los materiales serán los detallados en la página anterior.
4. Se deberá entregar por parte del adjudicatario: primeras pruebas, segundas, cianográficos y prueba de color de la cubierta.
5. Además de devolver los originales entregados por la Administración, la empresa adjudicataria entregará, la maqueta final de la publicación y la publicación en formato pdf para web, con la cubierta, sin marcas de corte y con marcadores.
6. El adjudicatario se compromete a cumplir el calendario de ejecución abajo expresado, pudiéndose modificar el plazo, por parte del mismo, en caso de demora de la Administración en las revisiones que se corresponde realizar.

LAN EGUTEGIA

1. probak	*Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*	*2. probak*
5 egun	3 egun	4 egun
Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko	Zianografikoak	*Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*
3 egun	3 egun	3 egun
Liburuak entegatzeko epea		
15 egun		

CALENDARIO DE TRABAJO

Presentación de 1.ª prueba	*Revisión del SCP*	*2.ºª prueba*
5 días	3 días	4 días
Revisión del SCP	Zianografikoak	*Revisión del SCP*
3 egun	3 egun	3 egun
Plazo entrega de libros		
15 días		

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- **15** ale Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean eta, horiekin batera, euskarri elektronikoan argitalpenaren azken maketa irekia eta webgunean jartzeko PDFa ere emango dira.

- Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak, teknikariak agindutakoaren arabera, ondoko biltegietariko batean entregatuko dira:

  - GUPOST-GUREAK
    Jokin Freire
    Avenida de los Huetos 50, pabellón 48.
    01010 Vitoria-Gasteiz
    Tel. 945 14 34 26
    Fax. 945 14 35 52
    Biltegiko ordutegia: 7:30etatik 14:30etara, astelehenetik ostiralera.

  - GAMARRA, Gobernuaren Biltegi Nagusia, Zubibarri kalea, 10, barrualdea.
    Tlf.: 688670544)
    Ordutegia
    Astelehenetik ostegunera arte: 9:00etatik 13:00a arte eta 15:00etatik 16:30ak arte.
    Ostiraletan 9:00etatik 14:00ak arte.

- Lanak europaletetan entregatuko dira (120x80cm). Kutxek gehienez ere 15 kg pisatuko dute.

- Kutxak honela etiketatuko dira: argitalpenaren izenburua eta kutxako ale-kopurua Kutxa guztiek

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán **15** ejemplares en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario, junto con el CD que contenga la publicación final en abierto.

- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable o la asistencia técnica responsable, el resto se entregará en cualquiera de los dos almacenes siguientes según lo indique la persona responsable de la publicación:

  - GUPOST-GUREAK
    Jokin Freire
    Avenida de los Huetos 50, pabellón 48.
    01010 Vitoria-Gasteiz
    Tel. 945 14 34 26
    Fax. 945 14 35 52
    Horario de almacén: 7:30 a 14:30 hora de lunes a viernes.

  - GAMARRA, el almacén general del Gobierno Vasco, c/Zubibarri, 10 - interior (tfno: 688670544)
    Horario:
    Lunes a jueves: De 9 a 13 horas y de 15 a 16:30 horas. Viernes de 9 a 14 horas.

- Los trabajos se entregarán siempre en europalets (120x80cm). Las cajas pesarán máximo 15 kg.

- Las cajas deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Titulo de la publicación y número

kopuru bera izango dute. Kutxaren bat osatu gabe geratzen bada, Argitalpen Zerbitzu Nagusiari emango zaio, Lakuan.

- Argitalpena biltegiren batera eraman aurretik, albarana Begoña Silvari bidaliko zaio (bego-silva@euskadi.eus). Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-koporua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

de ejemplares por caja. Las cajas tendrán todas la misma cantidad de ejemplares. Si quedase alguna caja sin completar, se entregará al Servicio Central de Publicaciones, en Lakua.

- Antes de la entrega del material se enviará a Begoña Silva (bego-silva@euskadi.eus) un albarán indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala sail honen izenean egin eta ondoko pertsonari bidali beharko zaio:

Saila: **Hezkuntza**
Organo kudeatzailea: **A16007251 Kabinete eta komunikazio zuzendaritza**
Unitate bideratzailea: **A16007365 kudeaketa ekonomikoaren zuzendaritza**
Kontularitza bulegoa: **A16007243 Kontrol ekonomikoko bulegoa**
Izena: **Jasone Vicandi**
Helbide postala: **Donostia-San Sebastian, 1 01010-Vitoria-Gasteiz**
E-maila: comunicacioneducacion@euskadi.eus
Telefonoa: **945 018426**

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara:

l-urigoitia@euskadi.eus

FACTURACIÓN

La factura original se realizará para el siguiente departamento y se enviará a esta persona:

Departamento: **Educación**
Órgano gestor: **A16007251 Dirección del gabinete de la consejería**
Unidad tramitadora: **A16007365 Dirección de gestión económica**
Oficina contable: **A16007243 Oficina de control económico**
Nombre: **Jasone Vicandi**
Dirección postal: **Donostia-San Sebastian, 1 01010-Vitoria-Gasteiz**
E-mail: comunicacioneducacion@euskadi.eus
Telefono: **945 018426**

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:

l-urigoitia@euskadi.eus